



ZMLUVA

o úprave vzájomných práv a povinností vlastníkov prevádzkovo súvisiacich verejných kanalizácií

podľa § 16 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene
a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, v znení neskorších predpisov,
(ďalej len „Zmluva“), uzatvorená medzi účastníkmi:

1. Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.

Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica

Registrácia: v obch. registri vedenom Okresným súdom v Banskej Bystrici, Odd.: Sa, VI. č. 705/S

IČO: 36 056 006 DIČ: 2020095726 IČ DPH: SK2020095726

V mene ktorej konajú: Ing. Jozef Hegeduš, podpredseda predstavenstva
a Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a. s

Osoby oprávnené konať vo veciach technických a prevádzkových :

StVS, a.s. - riaditeľ technického odboru a ním určené osoby

(ďalej aj len „StVS, a. s. Banská Bystrica“)

a

2. OBEC Slovenská Ľupča

Námestie SNP 13

976 13 Slovenská Ľupča

V mene ktorej koná: Ing. Miroslav Macák – starosta obce

IČO: 00 313 823

(ďalej aj len „Obec Slovenská Ľupča“)

za nasledovných dohodnutých podmienok:

Článok I. - Relevantné údaje

1. Obec Slovenská Ľupča zabezpečila ako investor/stavebník prípravu a realizáciu stavby „ **Slovenská Ľupča – splašková kanalizácia a ČOV**“ (ďalej aj len „Stavba“).
Projekt Stavby riešil odkanalizovanie a následné zabezpečenie čistenia splaškových vôd z Obce Slovenská Ľupča. Predmetom realizácie bolo vybudovanie splaškovej kanalizácie obce, vrátane domových kanalizačných prípojok, výtlačných potrubí a čerpacích staníc, ako i zabezpečenie čistenia splaškových odpadových vôd obce.
 - 1.1 Výstavbu vodnej stavby povolil Obvodný úrad životného prostredia v Banskej Bystrici rozhodnutiami číslo 2009/01190/KJ zo dňa 30.04.2009, číslo 2009/02132/BV zo dňa 16.07.2009. Zmenu vodnej stavby povolil Obvodný úrad životného prostredia v Banskej Bystrici rozhodnutím č. 2012/01345/JOM zo dňa 05.06.2012.
 - 1.2 Kolaudačné rozhodnutie OU-BB-OSZP-2014/13354/KRU na trvalú prevádzku objektov SO 01.1 Stoková sieť, SO 01.3 NN prípojky k ČS, SO 01.4 Domové prípojky, SO 01.5 Spätné úpravy komunikácií a chodníkov v obci, SO 02.05 Vodovodná prípojka, SO 02.08 Vnútorne cesty a spevnené plochy, SO 02.09 Prístupová komunikácia SO 02.10 Sadové a terénne úpravy, SO 02.11 Oplotenie ČOV, SO 02.12 Vonkajšie osvetlenie, SO 03.09 Vnútorne a spevnené plochy, SO 03.11 Prístupová cesta. SO 03.12 Oplotenie, SO 03.13 kábelové rozvody a vonkajšie osvetlenie, SO 03.14 NN prípojka a skúšobnú prevádzku objektov SO 01.2 Čerpacie stanice, SO 02 ČOV Slovenská Ľupča a SO 03 MČOV Rómska osada bolo vydané 2.12.2014.
 - 1.3 Stavba bola realizovaná v rozsahu:
 - SO 01 - Splašková kanalizácia : stoková sieť, čerpacie stanice, NN prípojky k čerpacím stanicám, domové prípojky, spätné úpravy komunikácií a chodníkov.
 - SO 02 – ČOV Slovenská Ľupča : príprava staveniska, vstupná čerpacia stanica, združený objekt čistenia, merný objekt na odtoku z ČOV, vodovodná prípojka a vnútorné rozvody vody, spojovacie potrubie, dezodorizačný filter, vnútorné cesty a spevnené plochy, prístupová cesta, sadové a terénne úpravy, oplotenie ČOPV, vonkajšie osvetlenie.

- SO 03 MČOV Rómska osada: príprava územia, vstupná čerpacia stanica, biologický reaktor, kalojem, duchadlová šachta, spojovacie potrubia, merná šachta na odtoku, odpadová stoka - výústny objekt, vnútorné a spevnené plochy, terénne a sadové úpravy, prístupová cesta, oploenie, elektrické a kábelové rozvody a vonkajšie osvetlenie, NN prípojka.
 - Vyčistené odpadové vody z ČOV pre Obec Slovenská Ľupča budú vypúšťané do výústnej stoky DN 800 v majetku StVS, a.s. Banská Bystrica, na ktorú je potrubie z ČOV napojené v šachte 12 odpadovej stoky z ČOV.
2. StVS, a.s. Banská Bystrica je vlastníkom úsekov verejnej kanalizácie v obci Slovenská Ľupča, na ktorú sa pripája a na ňu nadväzuje verejná kanalizácia vybudovaná v rámci stavby „Slovenská Ľupča – splašková kanalizácia a ČOV“ a výústnej stoky DN 800.

Článok II. – Predmet zmluvy

1. **Podľa § 16 ods. 5 zákona 442/2002 Z.z.** vlastníci verejných kanalizácií prevádzkovo súvisiacich alebo vlastníci ich častí prevádzkovo súvisiacich upravujú svoje vzájomné práva a povinnosti v písomnej zmluve tak, aby sa zabezpečilo kvalitné a plynulé prevádzkovanie verejnej kanalizácie.
2. **Podľa § 23 ods. 1 zákona č. 442/2002 Z.z.;** žiadateľ o pripojenie na verejnú kanalizáciu sa môže pripojiť na verejnú kanalizáciu len na základe písomnej zmluvy uzatvorenej s vlastníkom verejnej kanalizácie podľa § 4 ods. 3. Vlastník verejnej kanalizácie alebo vlastník časti verejnej kanalizácie, ktorý žiada o pripojenie na inú verejnú kanalizáciu, ktorej nie je vlastníkom, môže sa pripojiť na verejnú kanalizáciu prevádzkovo súvisiacu len na základe písomnej zmluvy podľa § 16 ods. 5. Podľa § 23 ods. 3 zákona, vlastník verejnej kanalizácie uzatvorí zmluvu ak: a) žiadateľ o pripojenie na verejnú kanalizáciu spĺňa technické podmienky týkajúce sa najmä miesta a spôsobu pripojenia na verejnú kanalizáciu, b) kapacita verejnej kanalizácie to umožňuje. Podľa § 23 ods. 12 citovaného zákona; náklady na realizáciu pripojenia ďalšej časti verejnej kanalizácie prevádzkovo súvisiacej hradí žiadateľ o pripojenie na verejnú kanalizáciu, ak sa nedohodne inak.
3. **Predmetom tejto Zmluvy je dohoda zmluvných strán** ako vlastníkov verejných kanalizácií prevádzkovo súvisiacich o úprave ich vzájomných práv a záväzkov tak, aby sa zabezpečilo kvalitné a plynulé prevádzkovanie verejných kanalizácií v obci Slovenská Ľupča.
4. **StVS, a.s. Banská Bystrica vyhlasuje,** že je výlučným vlastníkom úsekov verejnej kanalizácie v obci Slovenská Ľupča, na ktorú sa pripája a na ňu nadväzuje verejná kanalizácia vybudovaná v rámci stavbných objektov SO 01.1 – stoková sieť a SO 02 ČOV Splašková kanalizácia stavby „Slovenská Ľupča – splašková kanalizácia a ČOV.“

Prevádzkovanie verejnej kanalizácie v obci Slovenská Ľupča v majetku StVS, a.s. Banská Bystrica zabezpečuje Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s. Banská Bystrica.

Odpadové vody z ČOV Slovenská Ľupča budú z ČOV odvádzané do jestvujúcej stoky DN 800 v majetku StVS, a.s. Banská Bystrica, napojením v šachte 12 odtokovej stoky z ČOV, podľa podmienok dohodnutých medzi Obcou Slovenská Ľupča ako producentom a Stredoslovenskou vodárenskou prevádzkovou spoločnosťou, a.s. Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica ako dodávateľom v Zmluve o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou č. 114017871 zo dňa 28.11.2014. Zmluva je uzatvorená na dobu určitú do 31.12.2015.

5. **Obec Slovenská Ľupča vyhlasuje,** že je výlučným vlastníkom verejnej splaškovej kanalizácie a ČOV v obci Slovenská Ľupča, vybudovaných v rámci stavby „Slovenská Ľupča-splašková kanalizácia a ČOV“ v rámci SO 01 Splašková kanalizácia a SO 02 ČOV Slovenská Ľupča.

Prevádzkovanie verejnej kanalizácie a ČOV pre Obec Slovenská Ľupča zabezpečuje pre Obec Slovenská Ľupča spoločnosť Aquamaat spol. s r.o., Lúčna 48, 974 01 Nemce na základe Mandátnej zmluvy uzatvorenej dňa 25.07.2013, v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 28.07.2014.

6. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že verejnú kanalizáciu špecifikovanú v bode 4 a 5 tohto článku Zmluvy boli zriadené pre verejnú potrebu v zmysle § 2 zákona č. 442/2002 Z.z. a sú prevádzkovo vzájomne prepojené.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú rokovať spoločne o všetkých záležitostiach, ktoré sa budú týkať verejných kanalizácií v ich majetku pokiaľ ktorákoľvek strana usúdi, že sa tieto záležitosti týkajú verejnej

kanalizácie ako celku a pokiaľ to bude vyplývať z povahy vecí budú sa o týchto záležitostiach aspoň navzájom informovať.

8. Účastníci Zmluvy zhodne vyhlasujú, že budú, ak to bude potrebné vzájomne spolupracovať pri plnení povinností vlastníka verejnej kanalizácie podľa zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, v znení neskorších predpisov, predpisov vydaných na jeho vykonanie a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov, vrátane spolupráce pri spracovaní plánu rozvoja verejnej kanalizácie, pri vypracovaní plánu obnovy verejnej kanalizácie a obnovy verejnej kanalizácie, v súlade s plánom obnovy verejnej kanalizácie.
9. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že prevádzkovú evidenciu predmetných verejných kanalizácií budú zabezpečovať prevádzkovatelia im patriacich verejných kanalizácií.
10. Obec Slovenská Ľupča sa ďalej zaväzuje:
 - a) ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy odovzdať StVS, a.s. Banská Bystrica právnu a technickú dokumentáciu Stavby, v rozsahu:
 - stavebné a kolaudačné rozhodnutie Stavby s vyznačenou právoplatnosťou (úradne overená kópia),
 - dokumentáciu skutočného vyhotovenia Stavby (SO 01 a SO 02), opatrenú pečiatkou zhotoviteľa diela a dokumentácia porealizačného geodetického zamerania Stavby (SO 01 a SO 02), v digitálnej forme – formát dgn,
 - b) plniť povinnosti uvedené v rozhodnutí Okresného úradu Banská Bystrica, odbor starostlivosti o životné prostredie o povolení trvalej prevádzky na SO 01.1 – stoková sieť a skúšobnej prevádzky pre SO 02 ČOV Splašková kanalizácia a následne o povolení trvalej prevádzky na SO 02 ČOV Splašková kanalizácia-Stavby.
 - c) udržiavať Stavbu kanalizácie a ČOV Slovenská Ľupča v prevádzkyschopnom stave tak, aby bolo zabezpečené bezpečné a hygienicky nezávadné odvádzanie splaškových odpadových vôd do ČOV a následne do toku Hron,
 - d) zabezpečiť prostredníctvom verejnej kanalizácie v jej vlastníctve aj odvod splaškových odpadových vôd vznikajúcich v domácnostiach obyvateľov, prevádzok a pri stavebnej činnosti v obci Slovenská Ľupča a ich čistenie na ČOV Slovenská Ľupča, vrátane tých ktorí sú alebo budú napojení na úseky verejnej kanalizácie v majetku StVS, a.s. Banská Bystrica, všetko bez akýchkoľvek nárokov voči StVS, a.s. Banská Bystrica,
 - e) do 60 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia Okresného úradu Banská Bystrica, odbor starostlivosti o životné prostredie o povolení trvalej prevádzky na SO 01.1 – stoková sieť a skúšobnej prevádzky pre SO 02 ČOV Splašková kanalizácia odovzdať aktualizovaný prevádzkový poriadok verejnej kanalizácie a ČOV vybudovaných v rámci Stavby,
 - f) najneskôr 15 dní pred uplynutím skúšobnej prevádzky ČOV povolenej rozhodnutím Okresného úradu Banská Bystrica, odbor starostlivosti o životné prostredie odovzdať StVS, a.s. Banská Bystrica písomné vyhodnotenie priebehu skúšobnej prevádzky vodnej stavby vo vzťahu ku všetkým jednotlivým podmienkam uvedeným v rozhodnutí, prerokované so správcom toku (SVP š. p. OZ Banská Bystrica) a s orgánom štátnej vodnej správy,
 - g) bez zbytočného odkladu podať StVS, a.s. Banská Bystrica písomnú informáciu o zmene a prípadnom predčasnom ukončení Zmluvy o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou č. 114017871 zo dňa 28.11.2014 a k informácii pripojiť doklad preukazujúci zmenu alebo ukončenie tejto zmluvy,
 - h) bez zbytočného odkladu podať StVS, a.s. Banská Bystrica písomnú informáciu o prípadnom predčasnom ukončení Mandátnej zmluvy uzatvorenej dňa 25.07.2013, v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 28.07.2014, uzatvorenej so spoločnosťou Aquamaat spol. s r.o., Lúčna 48, 974 01 Nemce a informáciu o novom prevádzkovateľovi jej patriacej verejnej kanalizácie a ČOV Slovenská Ľupča a k informácii pripojiť doklad preukazujúci ukončenie tejto zmluvy a uzatvorenie novej zmluvy o prevádzkovaní verejnej kanalizácie a ČOV.
11. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na tom, že od tejto Zmluvy môže odstúpiť jednostranným vyhlásením – odstúpením od Zmluvy len StVS, a.s. Banská Bystrica a to len v prípadoch:
 - a) ukončenia platnosti Zmluvy o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou č. 114017871 zo dňa 28.11.2014, uzatvorenej medzi Obcou Slovenská Ľupča a Stredoslovenskou vodárenskou prevádzkovou spoločnosťou, a. s. , Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica,
 - b) ak Obec Slovenská Ľupča poruší záväzky z tejto Zmluvy a vytýkané porušenie Zmluvy neodstráni ani v primeranej lehote (10 pracovných dní) určenej jej zo strany StVS, a.s. Banská Bystrica na odstránenie závadného stavu.

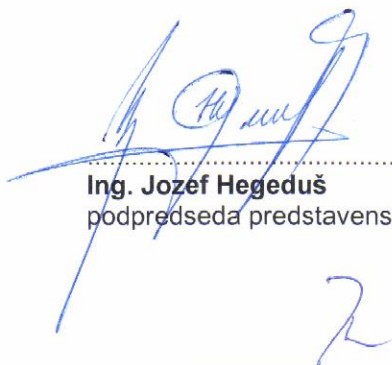
Zmluvné strany sa výslovne dohodli na tom, že v prípade že dôjde k ukončeniu platnosti tejto Zmluvy bude Obec Slovenská Ľupča povinná zabezpečiť si odtok odpadových vôd z ČOV Slovenská Ľupča do recipientu Hron vlastným výustným objektom v termíne určenom zo strany StVS, a.s. Banská Bystrica. Právo StVS, a.s. Banská Bystrica na náhradu škody tým nebude dotknuté.

Článok III. - Záverečné ustanovenia

1. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomným dodatkom k tejto Zmluve.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení trvalej prevádzky na SO 01.1 – stoková sieť a skúšobnej prevádzky pre SO 02 ČOV Splašková kanalizácia a SO 03 MČOV Rómska osada Stavby.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že táto je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.
4. Zmluva je vyhotovená v 6-ich vyhotoveniach z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením po tri vyhotovenia pre každú zmluvnú stranu.

V Banskej Bystrici, dňa 05. 12. 2014

Za Stredoslovenskú vodárenskú spoločnosť, a.s.
Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica



Ing. Jozef Hegeduš
podpredseda predstavenstva a.s.

.....
Ing. Marek Žabka
člen predstavenstva a.s.

V Slovenskej Ľupči, dňa 5/12/2014

Za Obec Slovenská Ľupča



Ing. Miroslav Macák
starosta obce